

# ЗМІСТ

## ФІЛОЛОГІЯ

### *До 80-річчя від дня народження академіка Ф.С.Арвата*

<b>Бойко О.Д.</b> Людина з великої літери.....	3
<b>Самойленко Г.В.</b> Життя та творча доля академіка Ф.С.Арвата .	6
<b>Арват Н.Н.</b> Ф.С.Арват о переводах произведений Н.В.Гоголя в Украине (Иван Франко как переводчик поэмы "Мёртвые души")...	13
<b>Забарний О.В.</b> Федір Арват і розвиток методичної думки на Україні .....	22

### *До 200-ліття М.Гоголя*

<b>Михед П.В.</b> Микола Гоголь і поляки (про деякі проблеми вивчення).....	28
<b>Бондарь Н.А.</b> Наименования лиц в "Мертвых душах" Н.Гоголя и их перевод на украинский язык .....	46
<b>Бассак Т.Ф.</b> Жестовое поведение персонажей (на материале произведений Н.В.Гоголя).....	51

### *Літературознавство та мовознавство*

<b>Сидоренко Т.О.</b> Творчість Івана Величковського в контексті європейського бароко .....	57
<b>Моціяка О.М.</b> Європейський характер романтичної суб'єктивності Михайла Петренка .....	67
<b>Коткова Л.І.</b> Епітетні сполуки в ідіолекті В.Винниченка .....	74
<b>Рудюк Т.В.</b> Фразеологічні одиниці із гендерним компонентом у творах Є.Гуцала .....	80
<b>Хомич Т.Л.</b> Маркована лексика в ідіолекті Марії Матіос.....	94

<b>Драчук Л.І.</b> Звичаї та традиції українців у повісті Михайла Стельмаха "Гуси-лебеді летять" як засіб формування духовного багатства світу школярів .....	103
<b>Бондаренко А.І.</b> Художнє мовомислення: до проблеми окреслення терміна .....	108
<b>Бойко Н.І.</b> Проблема експресивної маркованості лексичних одиниць у працях українських мовознавців .....	115
<b>Бережняк В.М.</b> Новозапозичення в українській мові.....	121
<b>Кайдаш А.М.</b> Давньоязичницький пантеон у слов'янській культурній традиції.....	128
<b>Пащенко В.М.</b> Визначальні особливості керованого та усвідомленого оволодіння фонетикою та фонологією у вищому навчальному закладі.....	132
<b>Пасік Н.М.</b> Гіпо- та гіперсемантизація ономастичних компонентів у структурі фразеологічних одиниць .....	137
<b>Петрик О.М.</b> Віддієслівні іменники предметної дії: структурно-морфологічний аспект .....	144
<b>Топчій Ю.М.</b> Граматична адаптація субстантивних галліцизмів в українській мові (аспект родової маркованості).....	151
<b>Топтун В.М.</b> Мотивація кличок в українській зооніміці.....	159
<b>Рибалка Н.С.</b> Пропозиційна мотивація англійських номенклатурних назв ссавців у когнітивно-ономасіологічному аспекті.....	165
<b>Вакуленко Г.М.</b> Семантико-синтаксична характеристика каузальних відношень у структурі простого речення .....	171
<b>Чирва Г.М., Судденко М.С.</b> Складнопідрядні речення-афоризми .....	173
<b>Судденко М.С.</b> Проблема ідентифікації складнопідрядних речень із займенниково-означальними підрядними частинами.....	179
<b>Гетман Л.И.</b> Украинско-русское двуязычие: миф и реальность ...	188
<b>Бойко В.М., Давиденко Л.Б.</b> Особливості відтворення українських фразеологізмів російською мовою .....	191
<b>Данич О.В.</b> Лингвокультурологический аспект изучения русской фразеологии в вузе .....	194

<b>Жук Т.В.</b> Українське ділове мовлення та проблеми перекладу .....	202
<b>Киричок І.І.</b> Готовність майбутніх вчителів-філологів до використання емпатії як умови розвивального впливу у міжособистісних стосунках.....	209
<b>Голуб Н.М., Проценко Л.І.</b> Роль комунікативно-ситуативних вправ у формуванні мовної особистості.....	217
<b>Банзерук О.В.</b> Вивчення стилістики у школі .....	222
<b>Міщенко О.</b> Форми інтерактивного навчання на уроках української літератури.....	228
<b>Кучерявець В.Г.</b> До питання про технологію самотворення себе як особистості (на матеріалі книги-самопрезентації І.А.Зязюна "Педагогіка добра: ідеали і реалії").....	233
<b>Жук О.А.</b> Розвиток вищої педагогічної освіти в роки радянської влади .....	238